32013R0476

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 476/2013

od 23. svibnja 2013.

o utvrđivanju količinskih ograničenja za izvoz šećera izvan kvote i izoglukoze izvan kvote do kraja tržišne godine 2013./2014.

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavljanju zajedničke organizacije poljoprivrednih tržišta i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Uredba o jedinstvenom ZOT-u) ([1]), a posebno njezin članak 61., prvi stavak, točku (d), u vezi s njezinim člankom 4.,

budući da:

(1) U skladu s člankom 61., prvim stavkom, točkom (d) Uredbe (EZ) br. 1234/2007, šećer ili izoglukoza čija proizvodnja premašuje kvotu iz članka 56. te Uredbe može se izvoziti samo u okviru količinskih ograničenja koja se moraju utvrditi.

(2) Detaljna provedbena pravila za izvoz izvan kvote, posebno u vezi s izdavanjem izvoznih dozvola, utvrđena su Uredbom Komisije (EZ) br. 951/2006 ([2]). Količinska ograničenja bi, međutim, s obzirom na eventualne mogućnosti na izvoznim tržištima, trebalo utvrditi za svaku tržišnu godinu.

(3) Za neke proizvođače šećera i izoglukoze u Uniji izvoz iz Unije čini važan dio njihovih gospodarskih djelatnosti te su izvan Unije uspostavili tradicionalna tržišta. Izvoz šećera i izoglukoze na ta tržišta mogao bi biti gospodarski isplativ i bez dodjele izvoznih subvencija. S tim je ciljem potrebno utvrditi količinsko ograničenje za izvoz šećera i izoglukoze izvan kvote tako da dotični proizvođači iz EU-a mogu nastaviti opskrbljivati svoja tradicionalna tržišta.

(4) Procjenjuje se da bi početno utvrđivanje količinskog ograničenja za izvoz šećera izvan kvote u visini od 650 000 tona, u jednakovrijednoj količini bijelog šećera, i za izvoz izoglukoze izvan kvote u visini od 70 000 tona suhe tvari za tržišnu godinu 2013./2014. odgovaralo potražnji na tržištu.

(5) Izvoz šećera iz Unije u određene bliže države odredišta i treće države koje proizvodima iz Unije jamče povlašteni uvozni režim trenutačno je u posebno povoljnom konkurentskom položaju. Zbog nepostojanja odgovarajućih instrumenata uzajamne pomoći za borbu protiv nepravilnosti te kako bi se rizici od prevare sveli na najmanju moguću mjeru i kako bi se spriječile moguće zlouporabe u vezi s ponovnim uvozom ili ponovnim unosom šećera izvan kvote u Uniju, određene bliže države odredišta trebalo bi isključiti iz prihvatljivih odredišta.

(6) S obzirom na procjenu da su rizici za moguće prevare u vezi s izoglukozom zbog prirode tog proizvoda manji, nije potrebno ograničiti prihvatljive države odredišta za izvoz izoglukoze izvan kvote.

(7) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Upravljačkog odbora za zajedničku organizaciju poljoprivrednih tržišta,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Utvrđivanje količinskog ograničenja za izvoz šećera izvan kvote

1. Količinsko ograničenje iz članka 61., prvog stavka, točke (d) Uredbe (EZ) br. 1234/2007 za tržišnu godinu 2013./2014. iznosi 650 000 tona za izvoz bez subvencija bijelog šećera izvan kvote obuhvaćenog oznakom KN 1701 99.

2. Izvoz u okviru količinskog ograničenja utvrđenog u stavku 1. dozvoljava se za sve države odredišta osim sljedećih:

(a) trećih zemalja: Albanija, Andora, Bosna i Hercegovina, bivša jugoslavenska republika Makedonija, Sveta Stolica (Država Vatikanskoga Grada), Lihtenštajn, Crna Gora, San Marino i Srbija ([3]);

(b) područja država članica koja ne tvore dio carinskog područja Unije: Farski Otoci, Grenland, Heligoland, Ceuta, Melilla, općine Livigno i Campione d'Italia i područja Republike Cipra u kojima Vlada Republike Cipra ne izvršava stvarnu kontrolu;

(c) europskih teritorija za čije je vanjske odnose odgovorna država članica, ali koji ne tvore dio carinskog područja Unije: Gibraltar.

([1]) SL L 299, 16.11.2007., str. 1.
([2]) SL L 178, 1.7.2006., str. 24.
([3]) Kao i Kosovo u skladu s Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a 1244 od 10. lipnja 1999.

Članak 2.

Utvrđivanje količinskog ograničenja za izvoz izoglukoze izvan kvote

1. Za tržišnu godinu 2013./2014. količinsko ograničenje iz članka 61., prvog stavka, točke (d) Uredbe (EZ) br. 1234/2007 iznosi 70 000 tona suhe tvari za izvoz bez subvencije glukoze izvan kvote, obuhvaćene oznakama KN 1702 40 10, KN 1702 60 10 i KN 1702 90 30.

2. Izvoz proizvoda iz stavka 1. dozvoljava se samo ako ispunjava uvjete utvrđene u članku 4. Uredbe (EZ) br. 951/2006.

Članak 3.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu sedmog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. listopada 2013.

Prestaje važiti 30. rujna 2014.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 23. svibnja 2013.

Za Komisiju

Predsjednik

José Manuel BARROSO